

# EP

# الأمم المتحدة

Distr.

GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/70/24

3 June 2013

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع السابع  
بانكوك، 1-5 يوليه/تموز 2013

## مقترح مشروع: بنن

تتألف هذه الوثيقة من تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق بشأن مقترح المشروع التالي:

### الإزالة

- خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الثانية) يونيب/يونيدو

ورقة تقييم المشروع – مشروعات متعددة السنوات  
بنن

الوكالة	(أولا) عنوان المشروع
اليونيب (رئيسية)، اليونيدو	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى)

(ثانيا) أحدث بيانات المادة 7 (المرفق جيم المجموعة الأولى)	السنة: 2011	23.75 (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
---	-------------	-------------------------------------

السنة: 2011		(ثالثا) أحدث البيانات القطاعية للبرنامج القطري (طن من قدرات استنفاد الأوزون)						
إجمالي استهلاك القطاع	الاستخدامات العملية	عامل تصنيع	المذيبات	التبريد	مكافحة الحريق	الرغاوى	الأبروصولات	كيميائي
				الخدمة	التصنيع			
23.75				23.75				الهيدروكلوروفلوروكربون-22

(رابعاً) بيانات الاستهلاك (طن من قدرات استنفاد الأوزون)			
23.80	نقطة البداية للتخفيضات المجمع المستدامة	23.80	خط الأساس للفترة 2010-2009
الاستهلاك المؤهل للتمويل (طن من قدرات استنفاد الأوزون)			
15.47	المتبقي:	8.33	موافق عليه بالفعل

(خامساً) خطة الأعمال									
المجموع	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	اليونيدو
2.1	0.5	0.0	0.5	0.0	0.7	0.0	0.0	0.5	إزالة المواد المستنفدة للأوزون (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
172,000	37,625	0	37,625	0	53,750	0	0	43,000	التمويل (دولار أمريكي)
3.7	0.8		0.9		1.0			1.1	اليونيب إزالة المواد المستنفدة للأوزون (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
322,050	67,800		73,450		84,750			96,050	التمويل (دولار أمريكي)

(سادساً) بيانات المشروع											
المجموع	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	حدود الاستهلاك في بروتوكول مونتريال
لا ينطبق	15.47	21.42	21.42	21.42	21.42	21.42	23.80	23.80	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
لا ينطبق	15.47	21.42	21.42	21.42	21.42	21.42	23.80	23.80	لا ينطبق	لا ينطبق	الحد الأقصى للاستهلاك المسموح به (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
370,000	60,000	0	65,000	0	75,000	0	0	85,000	0	85,000	التمويل الموافق عليه (دولار أمريكي)
48,100	7,800	0	8,450	0	9,750	0	0	11,050	0	11,050	تكاليف المشروع
260,000	35,000	0	35,000	0	50,000	0	0	40,000	0	100,000	تكاليف الدعم
19,500	2,625	0	2,625	0	3,750	0	0	3,000	0	7,500	تكاليف المشروع
185,000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	185,000	تكاليف الدعم
18,550	0	0	0	0	0	0	0	0	0	18,550	تكاليف الدعم
125,000	0	0	0	0	0	0	0	125,000	0	0	تكاليف المشروع
14,050	0	0	0	0	0	0	0	14,050	0	0	تكاليف الدعم

الموافقة الشاملة	توصية الأمانة
------------------	---------------

## وصف المشروع

1 - بالنيابة عن حكومة بنن قدم اليونيب، بوصفه الوكالة المنفذة الرئيسية، إلى الاجتماع السبعين للجنة التنفيذية طلباً لتمويل الشريحة الثانية من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بتكلفة إجمالية 139,050 دولار أمريكي، تتألف من 85,000 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 11,050 دولار أمريكي ليونيب و 40,000 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 3,000 دولار أمريكي ليونيب. ويشمل الطلب تقرير مرحلي حول تنفيذ الشريحة الأولى من الخطة، وخطط التنفيذ للفترة 2013-2016.

### معلومات أساسية

2 - قامت اللجنة التنفيذية بالموافقة على المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لبنن في الاجتماع الثالث والستين، للوفاء بنسبة خفض 35 في المائة في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بحلول عام 2020. كان إجمالي التمويل الموافق عليه من حيث المبدأ 697,600 دولار أمريكي، تشمل 370,000 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 48,100 دولار أمريكي ليونيب، و 260,000 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 19,500 دولار أمريكي ليونيب. وتبلغ الشريحة الأولى من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية الموافق عليها في الاجتماع ذاته 203,550 دولار أمريكي تتألف من 85,000 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 11,050 دولار أمريكي ليونيب، ومبلغ 100,000 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 7,500 دولار أمريكي ليونيب.

### تقرير مرحلي حول تنفيذ الشريحة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

3 - تم تنفيذ الأنشطة التالية خلال الشريحة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية:

(أ) تم عقد ورشة عمل وطنية لأصحاب المصلحة الرئيسيين بما في ذلك مسؤولي الحكومة ومستوردي غازات التبريد وتجار التجزئة، وورش عمل للخدمة والجماهير عامة. وتم إطلاق خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في ورشة العمل، وتم شرح نظام التراخيص والحصص للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والمعدات القائمة عليها؛

(ب) تم عقد ورشتي عمل وتم تدريب 50 موظف إنفاذ القانون على رصد واردات المواد المستنفدة للأوزون بما في ذلك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وعلى تنفيذ نظام التراخيص والحصص. وقد تم إدخال نموذج تدريبي في البرنامج التعليمي في مدرسة تدريب الجمارك. ومن المخطط له عقد ورشة عمل تدريبية أخرى لموظفي الجمارك في تموز/يوليه 2013. وقد تم شراء خمس أجهزة تحديد غازات التبريد واستخدمت في التدريب؛

(ج) تم تدريب المدربين وفنيي التبريد. وقد تم تدريب 15 مدرباً و 25 فني على ممارسات الخدمة الجيدة واسترداد غاز التبريد وإعادة استخدامه، وإعادة التهيئة وعلى العمل بالبدائل بما في ذلك غازات التبريد الهيدروكلورون. ومن المخطط له عقد دورة تدريبية أخرى في تموز/يوليه 2013 (25 فني). وتساعد جمعية التبريد في بنن على إجراء مزيد من التدريب ومنح الشهادات للفنيين؛

(د) تم شراء معدات وأدوات وقطع غيار وتسليمها إلى بنن. وسوف يتم توزيعها على الفنيين الذين تم تدريبهم لضمان الاستخدام السليم؛ و

(هـ) أشرفت وحدة الأوزون الوطنية على تنفيذ جميع الأنشطة في إطار خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وقد تم استخدام اثنين من المستشارين من ذوي الخبرة في الجمارك والتبريد لفترة قصيرة لمساعدة وحدة الأوزون الوطنية على جمع البيانات ورصد التنفيذ الفعال

## لجميع أنشطة خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

مستوى صرف التمويل

4 - حتى تاريخ إبريل/نيسان 2013، من إجمالي مبلغ 185,000 دولار أمريكي الموافق عليه للشريحة الأولى، تم صرف 160,024 دولار أمريكي. أما الرصيد البالغ 24,976 دولار أمريكي فقد تم الالتزام به كله، وسيتم صرفه عام 2013.

### خطة سنوية للشريحة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

5 - تشمل الأنشطة الرئيسية التي سيتم تنفيذها خلال الفترة ما بين 2013 و 2016 ما يلي:

- (أ) الاستمرار في تدريب موظفي الإنفاذ (100 موظف يتعين تدريبهم) على تطبيق نظام تراخيص وحصص المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، ولوائح الإنفاذ لرقابة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بالتعاون مع قوات الشرطة ومكتب المعايير؛
- (ب) الاستمرار في تدريب الفنيين (125 فني) على ممارسات خدمة التبريد الجيدة بما في ذلك استرداد وإعادة تدوير غازات التبريد مع التركيز على ورش العمل الكبيرة وخدمة المنشآت الكبرى والمعالجة الآمنة لغاز التبريد الهيدروكربون وخدمة المعدات ذات البدائل، وتوفير أدوات ومعدات إضافية؛
- (ج) زيادة التوعية الجماهيرية بإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والترويج لنظام التراخيص والحصص وإنفاذه، وتوفير معلومات حول الحصص السنوية للمستوردين؛
- (د) إصدار الشهادات للفنيين بمساعدة جمعية التبريد في بنن؛
- (هـ) الاستمرار في الرصد والتقييم، بما في ذلك القيام بمراجعات سنوية للأداء، والمساعدة على التحقق المستقل عند الحاجة؛ وإصدار تقرير مرحلي سنوي وخطة تنفيذ.

### تعليقات الأمانة وتوصياتها

#### التعليقات

#### نظام ترخيص تشغيلي

6 - وفقا للمقرر 17/63 وحسبما يتطلب الاتفاق بين حكومة بنن واللجنة التنفيذية، أكدت حكومة بنن من خلال رسالة رسمية تلقاها الأمانة أنه قد تمت إقامة نظام قابل للإنفاذ للتراخيص والحصص لواردات وصادرات المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وأن النظام قادر على ضمان امتثال البلد بجدول إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

#### استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

7 - لاحظت الأمانة أن خط أساس المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للامتثال قد تم تحديده عند 23.8 طن من قدرات استنفاد الأوزون، على أساس الاستهلاك الفعلي المبلغ عنه بموجب المادة 7 لبروتوكول مونتريال لعامي 2009 و 2010. وخط الأساس المحدد هذا أعلى بمقدار 0.2 طن من قدرات استنفاد الأوزون من 23.6 طن من قدرات استنفاد الأوزون المقدره عند الموافقة على خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لبنن. وبالتالي يمكن تعديل نقطة البداية على أساس خط الأساس المحدد، دون أي آثار في التمويل تترتب على ذلك على الصندوق المتعدد الأطراف.

8 - لاحظت الأمانة أن استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في بنن قد تناقص بشكل مطرد منذ الموافقة على خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وكان الاستهلاك المقدر لعام 2012 23.6 طن من قدرات استنفاد الأوزون. وتم تحديد الحصة لعام 2013 عند 23.4 طن من قدرات استنفاد الأوزون. وكان تنفيذ أنشطة الشريحة الأولى مرضياً وبدأ تشغيل نظام الحصاص وسوف يمكن إجراء تخفيضات في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بما يتسق وجدول الإزالة لبروتوكول مونتريال.

#### مسائل تقنية

9 - رداً على سؤال من الأمانة، أبلغ اليونيب أن التزويد بغاز التبريد الهيدروكربون ليس متاحاً حالياً في بنن، وأن هناك بضع وحدات فقط من المعدات القائمة على الهيدروكربون تستخدم حالياً. وتعمل حكومة بنن مع بلدان أخرى في المنطقة لتحديد معايير ومدونات لاستخدام غازات التبريد الهيدروكربون. ومن المتوقع أن يبني تدريب الفنيين على خدمة المعدات القائمة على الهيدروكربون قدرتهم ويمكنهم من العمل بهذا الغاز القابل للاشتعال عندما تصبح المعدات متاحة في الأسواق.

#### مراجعة اتفاق خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

10 - تمت الموافقة على خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لبنن قبل تحديد خط الأساس للامتثال لهذه المواد. وتتضمن الموافقة حكماً يطلب من الأمانة تحديث المرفق 2 - ألف من الاتفاق بالأرقام الخاصة بالحد الأقصى المسموح به للاستهلاك، وأن تبلغ اللجنة بالمستويات الناتجة عن ذلك تبعاً لهذا (المقرر 30/63 (د)). وعلى أساس البيانات المبلغ عنها بموجب المادة 7 من حكومة بنن، فإن الفقرات ذات الصلة في الاتفاق قد تم تحديثها، وأضيفت فقرة جديدة تشير إلى أن الاتفاق الجديد يجب أن يوافق الاتفاق الأصلي الذي تم التوصل إليه في الاجتماع الثالث والستين، كما يتضح من المرفق الأول لهذه الوثيقة. وسوف يرفق الاتفاق المعدل بالكامل بالتقرير الختامي للاجتماع السابعين.

#### التوصية

11 - توصي أمانة الصندوق اللجنت التنفيذية بأن:

(أ) تأخذ علماً بالتقرير المرحلي حول تنفيذ الشريحة الأولى من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لبنن؛

(ب) تلاحظ أن أمانة الصندوق قد حدثت المرفقات 1 - ألف و 2 - ألف من الاتفاق بين حكومة بنن واللجنة التنفيذية، على أساس خط الأساس المحدد للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للامتثال، وأنه قد تمت إضافة فقرة جديدة رقم 16 للإشارة إلى أن الاتفاق المعدل يجب أن يوافق الاتفاق الذي تم التوصل له في الاجتماع الثالث والستين، كما يتضح في المرفق الأول من هذه الوثيقة؛ و

(ج) تلاحظ أيضاً أن نقطة البداية المراجعة للتخفيضات المجمعمة المستدامة في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية كانت 23.8 طن من قدرات استنفاد الأوزون، محسوبة باستخدام استهلاك 23.6 طن من قدرات استنفاد الأوزون و 24.0 طن من قدرات استنفاد الأوزون المبلغ عنها لعامي 2009 و 2010 على التوالي، بموجب المادة 7 من بروتوكول مونتريال.

12 - توصي أمانة الصندوق أيضاً بالموافقة الشاملة على الشريحة الثانية من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لبنن، وخطط تنفيذ الشرائح من عام 2013 إلى 2016 المقابلة، مع تكاليف الدعم المتعلقة بها على مستوى التمويل الموضح بالجدول أدناه:

الوكالة المنفذة	تكاليف الدعم (دولار أمريكي)	تمويل المشروع (دولار أمريكي)	عنوان المشروع	
يونيب	11,050	85,000	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الثانية)	(أ)
يونيدو	3,000	40,000	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الثانية)	(ب)

## المرفق الأول

نصّ يجب إدماجه في الاتفاق المعدل بين حكومة بنن واللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف بشأن تخفيض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (والتغييرات المعنية هي بالحرف العريض لتسهيل المرجعية)

1 يمثل هذا الاتفاق التفاهم بين حكومة جمهورية بنن ("البلد") واللجنة التنفيذية فيما يتعلق بإجراء تخفيض في الاستعمال المراقب للمواد المستنفدة للأوزون المحددة في التذييل 1- ألف ("المواد") إلى كمية ثابتة قدرها **15,47** من أطنان قدرات استنفاد الأوزون قبل حلول 1 يناير / كانون الثاني 2020 بما يتماشى مع الجداول الزمنية لبروتوكول مونتريال.

16- ان هذا الاتفاق المعدل يحل محل الاتفاق المعقود بين حكومة بنن واللجنة التنفيذية في الاجتماع الثالث والستين للجنة التنفيذية.

## التذييل 1- ألف: المواد

المادة	المرفق	المجموعة	نقطة البدء لإجمالي التخفيضات في الاستهلاك (بأطنان قدرات استنفاد الأوزون)
الهيدروكلوروفلوروكربون-22	جيم	الأولى	<b>23,80</b>

## التذييل 2- ألف: الأهداف والتمويل

Total	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	
غير متوفر	15.47	21.42	21.42	21.42	21.42	21.42	23.80	23.80	غير متوفر	غير متوفر	جدول تخفيضات بروتوكول مونتريال لمواد المرفق جيم، المجموعة الأولى (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)
غير متوفر	15.47	21.42	21.42	21.42	21.42	21.42	23.80	23.80	غير متوفر	غير متوفر	1.2 الحد الأقصى المسموح به للاستهلاك الكلي من مواد المرفق جيم، المجموعة الأولى (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)
0	370,000	60,000	0	65,000	0	75,000	0	0	85,000	0	2.1 التمويل المتفق عليه للوكالة المنفذة الرئيسية (اليونيب) (دولار أمريكي)
0	48,100	7,800	0	8,450	0	9,750	0	0	11,050	0	2.2 تكاليف دعم الوكالة المنفذة الرئيسية (دولار أمريكي)
0	260,000	35,000	0	35,000	0	50,000	0	0	40,000	0	2.3 التمويل المتفق عليه للوكالة المنفذة المتعاونة (اليونيدو) (دولار أمريكي)
0	19,500	2,625	0	2,625	0	3,750	0	0	3,000	0	2.4 تكاليف دعم الوكالة المنفذة المتعاونة (دولار أمريكي)
0	630,000	95,000	0	100,000	0	125,000	0	0	125,000	0	3.1 إجمالي التمويل المتفق عليه (دولار أمريكي)
0	67,600	10,425	0	11,075	0	13,500	0	0	14,050	0	3.2 مجموع تكاليف الدعم (دولار أمريكي)
0	697,600	105,425	0	111,075	0	138,500	0	0	139,050	0	3.3 إجمالي التكاليف المنفق عليها (دولار أمريكي)
<b>8.33</b>											4.1.1 إجمالي الإزالة من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 بموجب هذا الاتفاق (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)
<b>0</b>											4.1.2 إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون-22 في مشروعات سابقة موافق عليها (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)
<b>15.47</b>											4.1.3 الاستهلاك الموهل المتبقي من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)